

# BACKFIX B 30

## GUIDE D'UTILISATION



**VOH SA**

CP66 Z.I. La Praye 5a CH-2608 Courtelary info@voh.ch  
www.voh.ch T +41(0)32 945 17 45 F +41(0)32 945 17 55

## Table des matières :

<b>1</b>	<b>Généralités .....</b>	<b>3</b>
1.1	Garantie.....	3
1.2	Informations de sécurité .....	3
1.3	Transport.....	3
1.4	Stockage .....	3
<b>2</b>	<b>Eléments de l'appareil.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Utilisation.....</b>	<b>5</b>
3.1	Choix des ventouses et des chiens .....	5
3.2	Réglage du posage universel.....	5
3.3	Vissage.....	5
3.4	Dévissage.....	5
3.5	Chassage .....	6
<b>4</b>	<b>Exclusion de responsabilité/garantie .....</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Représentation/distribution .....</b>	<b>6</b>

	<b>VOH SA</b>	VOH-PR&D-GU-14- BFB30
	<b>Guide d'utilisation – Backfix B 30</b>	Version 1
		Page 3 / 6

# 1 Généralités

## 1.1 Garantie

VOH SA garantit ce produit contre tout vice de fabrication ou de matière dans des conditions d'utilisation et de service normales, pendant une durée de deux ans à compter de la date de mise en service chez le client. Si à un moment quelconque pendant la durée de la garantie, le produit est jugé défectueux ou tombe en panne, VOH SA le réparera ou le remplacera (au choix de VOH SA).

Si le produit est défectueux appelez le Service Client de VOH au +41(32) 945 17 45.

La garantie ne s'applique pas si VOH SA prouve que le défaut provient d'une utilisation non conforme de l'équipement.

La responsabilité de VOH SA se limite à la réparation ou au remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus.

VOH SA NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE D'UNE PERTE OU DE DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES PROVENANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE INFRACTION À LA GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE OU DE TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DE CE PRODUIT. CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPLICITE QUE FAIT VOH SA SUR CE PRODUIT.

Cette garantie ne couvre que l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Si vous avez des questions concernant cette garantie, écrivez à VOH SA :

VOH SA  
La Praye 5a  
CH-2608 Courtelary

Téléphone : +41(32) 945 17 45  
Fax : +41(32) 945 17 55  
e-Mail : [customer-service@voh.ch](mailto:customer-service@voh.ch)  
Internet : <http://www.voh.ch>

## 1.2 Informations de sécurité

Attention !!!

- Veuillez lire les informations contenues dans ce manuel avant d'utiliser le matériel. Une mauvaise utilisation peut endommager le système.
- Ne pas démonter l'appareil. Seul le fabricant se réserve le droit de remplacer ou de réparer un composant défectueux.
- Utilisez cet appareil à une température comprise entre 10°C et 40°C (140 °F)
- Les boîtes et les ventouses doivent être parfaitement propres, sans matière grasse. Si ce n'est pas le cas, nettoyer avec de la benzine rectifiée. Tout autre produit détériorerait les ventouses et les joints.

## 1.3 Transport

Lors du déplacement de l'appareil, veillez à ne pas provoquer de chocs qui pourraient détériorer la mécanique de l'appareil. De même, en cas de transport sur une longue distance, utiliser un emballage protégeant des chocs.

## 1.4 Stockage

Le BACKFIX B 30 doit être stocké dans un endroit sec et à l'abri de la poussière. La température de stockage doit être comprise entre 10°C et 40°C. Il est conseillé de couvrir l'appareil afin de le protéger des poussières et de l'humidité.

## 2 Eléments de l'appareil

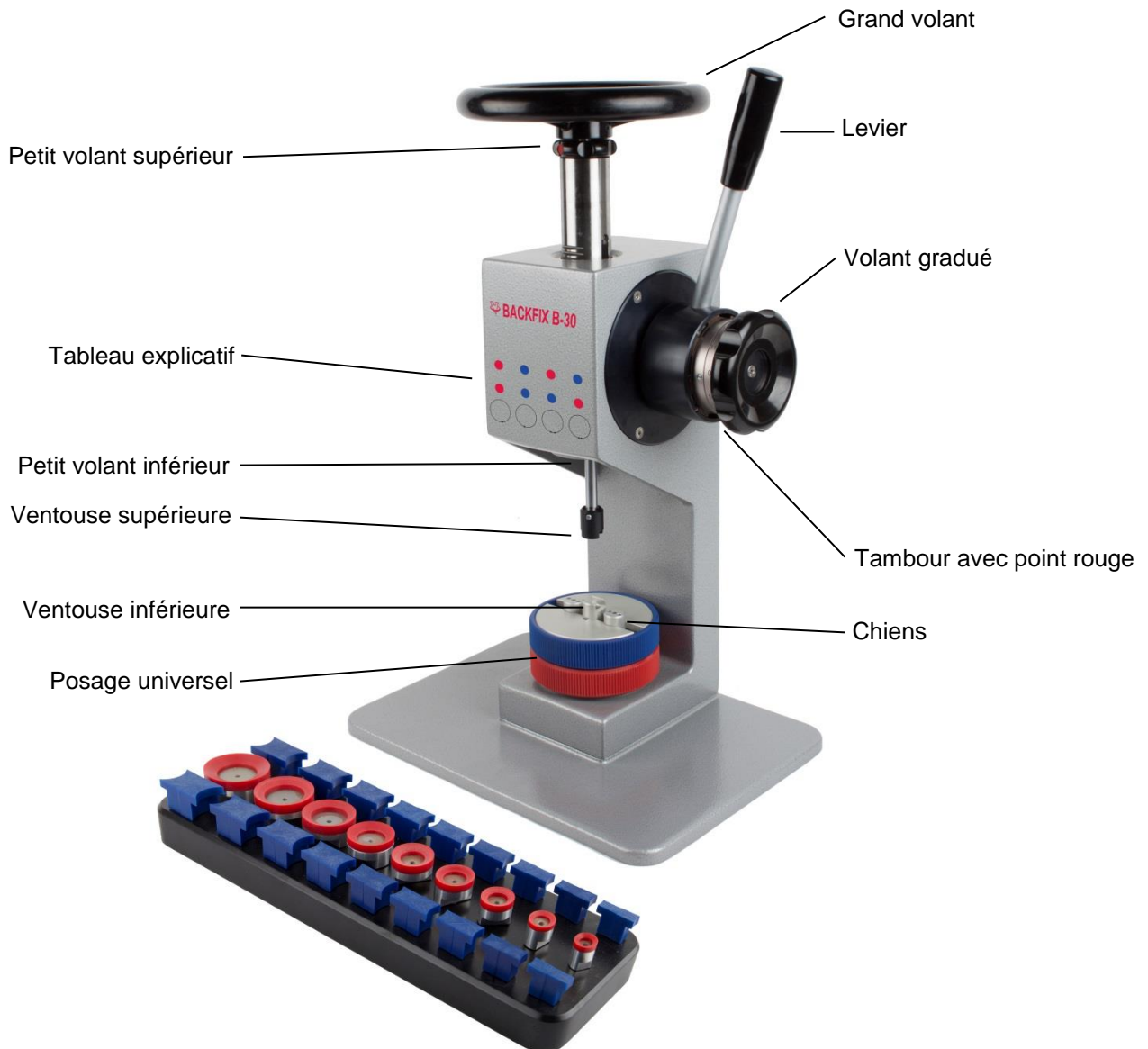
La BACKFIX B 30 peut être utilisée pour :

- Visser des fonds de boîtes
- Dévisser des fonds de boîtes
- Chasser des fonds, des glaces et des lunettes

Comme le montre le tableau qui se trouve sur le devant de la machine, on peut faire tourner l'axe soit dans le sens des aiguilles d'une montre (vissage), soit dans le sens inverse (dévissage). On peut aussi le bloquer (chassage) ou le laisser libre.

Les opérations de vissage et de dévissage se font au moyen du posage universel, des ventouses et des chiens.

Les opérations de chassage se font au moyen du posage universel et des pièces d'adaptation (pour vos tasseaux).



	<b>VOH SA</b>	VOH-PR&D-GU-14- BFB30
	<b>Guide d'utilisation – Backfix B 30</b>	Version 1
		Page 5 / 6

## 3 Utilisation

### 3.1 Choix des ventouses et des chiens

---

La ventouse supérieure -> Le diamètre de la ventouse supérieure doit être légèrement plus petit (env. 1mm) que le diamètre du fond

La ventouse inférieure -> Le diamètre de la ventouse inférieure doit être légèrement plus petit (env. 1mm) que le diamètre de l'entrée de cornes

Les chiens -> La largeur des chiens doit être légèrement inférieure à la largeur de l'entrée de cornes

Remarque :

S'il s'agit d'une boîte de forme spéciale, le diamètre de la ventouse inférieure doit être sensiblement plus grand que le diamètre de la glace. En outre, les chiens sont en ce cas inutiles.

### 3.2 Réglage du posage universel

---

- Poser la pièce sur la ventouse inférieure.
- Prendre en mains les deux anneaux du posage.

L'anneau rouge sert à monter et à descendre les chiens. L'anneau bleu sert à les rapprocher et à les éloigner de la ventouse.

Actionner les deux anneaux jusqu'à ce que les chiens soient bien exactement sous les barrettes, entre les cornes, tout contre la boîte.

### 3.3 Vissage

---

- Choisir et mettre en place les ventouses et les chiens.
- Régler le posage
- Mettre l'axe en position « vissage ». Le point rouge du petit volant supérieur doit être devant. (Pour passer du bleu au rouge, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à l'arrêt.) Le point rouge du petit volant inférieur doit être également devant. (Pour passer du bleu au rouge, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.) Pour plus de commodité, dégager ce volant inférieur en actionnant le levier.
- Régler le couple. -> Déplacer le levier, faire en sorte que le point rouge du tambour soit devant. Tourner le volant gradué pour amener le chiffre voulu (force de vissage) en face du point rouge du tambour.
- Mettre le levier en face du coin supérieur arrière de la machine, en passant par devant.
- Abaisser le levier jusqu'à la butée sur la boîte.
- Maintenir la ventouse supérieure contre la boîte, au moyen du levier, et visser en lançant le grand volant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Une fois la boîte vissée, la bloquer en abaissant énergiquement le levier, jusqu'à ce qu'il y ait débrayage.
- Si le premier mouvement n'amène pas le débrayage, répéter le mouvement.

### 3.4 Dévissage

---

- Choisir et mettre en place les ventouses et les chiens.
- Régler le posage.
- Mettre l'axe en position « dévissage ». Le point bleu du petit volant supérieur doit être devant. (Pour passer du rouge au bleu, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.) Le point bleu du volant

	<b>VOH SA</b>	VOH-PR&D-GU-14- BFB30
	<b>Guide d'utilisation – Backfix B 30</b>	Version 1
		Page 6 / 6

inférieur doit être également devant. (Pour passer du rouge au bleu, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.)

- Régler le couple. -> Déplacer le levier, faire en sorte que le point rouge du tambour soit devant. Tourner le volant gradué jusqu'à ce que le point maximum (au-delà de 110) soit en face du point rouge du tambour.
- Mettre le levier en face du coin supérieur arrière de la machine, en passant par devant.
- Abaisser le levier jusqu'à la butée sur la boîte
- A partir de cette position, abaisser le levier par petits coups secs, pour débloquer le fond.
- Si le fond reste bloqué, actionner en même temps le grand volant et le levier
- Dès que le fond est débloqué, maintenir légèrement la ventouse supérieure contre la boîte (au moyen du levier)

### 3.5 Chassage

- Choisir et mettre en place vos tasseaux (sur nos pièces d'adaptation).
- Poser la pièce sur le tasseau inférieur.
- Mettre l'axe en position « chassage ». Le point rouge du petit volant supérieur doit être devant. (Pour passer du bleu au rouge, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à l'arrêt.) En ce qui concerne le volant inférieur, c'est le point bleu qui doit être devant. (Pour passer du rouge au bleu, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.)
- Régler le couple. -> Déplacer le levier, faire en sorte que le point rouge du tambour soit devant. Tourner le volant gradué jusqu'à ce que le point maximum (au-delà de 110) soit en face du point rouge du tambour.
- Mettre le levier en face du coin supérieur arrière de la machine, en passant par devant.
- Abaisser le levier jusqu'à la butée sur la pièce.
- Appuyer sur le levier jusqu'à ce que la pièce soit parfaitement chassée.

## 4 Exclusion de responsabilité/garantie

Les dommages provoqués par un emploi, un transport ou un stockage non conformes à ceux décrits dans ce manuel ne sont pas pris en charge par le fabricant. Les modifications sur l'appareil et l'ouverture de la carrosserie sont interdites et conduisent à l'exclusion de responsabilité. Le droit à la garantie expire lorsqu'il est démontré que les défauts constatés ne peuvent être d'origine.

## 5 Représentation/distribution



**VOH SA** CP66 Z.I La Praye 5a CH-2608 Courtelary info@voh.ch www.voh.ch T+41 (0)32 945 17 45 F+41 (0)32 945 17 55